



Brussell, 23 ta' Jannar 2020
(OR. en)

Fajls Interistituzzjonali:
2017/0121(COD)
2017/0122(COD)
2017/0123(COD)

5424/20
ADD 2

TRANS 25
SOC 29
EMPL 21
MI 11
COMPET 13
CODEC 37

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 1)/Kunsill
Nru dok. Cion:	ST 9668/17 ST 9670/17 ST 9671/17
Suġġett:	Pakkett dwar il-Mobilità I: Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1071/2009 u r-Regolament (KE) Nru 1072/2009 bl-għan li jiġu adattati għall-iżviluppi fis-settur Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 fir-rigward ta' rekwiżiti minimi dwar il-ħinijiet massimi ta' sewqan kuljum u kull ġimgħa, il-pawżi minimi u l-perijodi ta' mistrieħ kuljum u kull ġimgħa u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 fir-rigward tal-pożizzjonament permezz ta' takografi Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/22/KE fir-rigward ta' rekwiżiti tal-infurzar u li tistabbilixxi regoli speċifiċi rigward id-Direttiva 96/71/KE u d-Direttiva 2014/67/UE għall-istazzjonar tax-xufiera fis-settur tat-trasport bit-triq – Ftehim politiku

Dan l-addendum jikkonċerna l-proposta li temenda r-Regolamenti dwar il-ħinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ u dwar it-takografi.

Proposta għal

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 fir-rigward ta' rekwiżiti minimi dwar il-hinijiet massimi ta' sewqan kuljum u kull ġimgħa, il-pawzi minimi u l-perijodi ta' mistrieħ kuljum u kull ġimgħa u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 fir-rigward tal-pożizzjonament permezz ta' takografi

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat tar-Reġjuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Kundizzjonijiet tax-xogħol tajba għax-xufiera u kundizzjonijiet ġusti ta' negozju għall-imprizi tat-trasport bit-triq huma tal-ogħla importanza għall-holqien ta' settur tat-trasport bit-triq sikur, effiċjenti u soċjalment responsabbli sabiex tkun żgurata n-nondiskriminazzjoni u jiġu attirati haddiema kwalifikati. Biex dak il-proċess jiġi ffaċilitat huwa essenzjali li r-regoli soċjali tal-Unjoni fit-trasport bit-triq ikunu ċari, proporzjonati, xierqa għall-iskop tagħhom, faċli biex jiġu applikati u infurzati u implimentati b'mod effettiv u konsistenti fl-Unjoni kollha.

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

- (2) Wara li ġew evalwati l-effettività u l-effiċjenza tal-implimentazzjoni tas-sett eżistenti ta' regoli soċjali tal-Unjoni dwar it-trasport bit-triq, u b'mod partikolari tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, ġew identifikati ċerti nuqqasijiet fl-implimentazzjoni tal-qafas legali. Regoli mhux ċari dwar il-mistrieħ ta' kull ġimgħa, il-facilitajiet tal-mistrieħ, il-pawżi waqt il-multimanning u n-nuqqas ta' regoli dwar ir-ritorn tax-xufiera lejn djarhom iwasslu għal interpretazzjonijiet u għal prattiki ta' infurzar divergenti fl-Istati Membri. Diversi Stati Membri dan l-aħħar adottaw miżuri unilaterali li jkomplu jżidu l-inċertezza legali u t-trattament mhux ugwali tax-xufiera u tal-operaturi. Min-naħa l-oħra, il-perijodi massimi ta' sewqan kuljum u kull ġimgħa huma effettivi fit-titjib tal-kundizzjonijiet soċjali tax-xufiera u tas-sikurezza fit-toroq b'mod ġenerali; sforzi bla waqfien huma meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità.
- (3) Sabiex tiġi promossa s-sikurezza fit-toroq, huwa importanti li l-imprizi tat-trasport jiġu mhegġa jadottaw kultura ta' sikurezza li tiġi osservata fil-livelli kollha. B'mod partikolari, sabiex jiġi evitat ksur tar-regoli dwar is-sewqan u l-mistrieħ, jew li tkun compromessa s-sikurezza fit-toroq, ma għandux ikun permess li r-remunerazzjoni bbażata fuq il-prestazzjoni tiġi marbuta mal-ħin meħtieġ għat-trasport tal-passiġġieri lejn id-destinazzjoni tagħhom jew għall-konsenja tal-merkanzija.
- (4) Il-valutazzjoni ex post tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 kkonfermat li l-infurzar inkonsistenti u mhux effettiv tar-regoli soċjali tal-Unjoni kien prinċipalment ir-riżultat ta' regoli mhux ċari, ta' użu ineffiċjenti u mhux ugwali tal-ġhodod ta' kontroll u kooperazzjoni amministrattiva insuffiċjenti bejn l-Istati Membri.
- (5) Sabiex jittejjbu ċ-ċarezza u l-konsistenza, jenhtieġ li tiġi definita l-eżenzjoni mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 għall-użu mhux kummerċjali ta' vettura.
- (6) Regoli ċari, xierqa, proporzjonati u infurzati b'mod uniformi huma kruċjali wkoll biex jintlaħqu l-għanijiet ta' politika tat-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol għax-xufiera, u b'mod partikolari biex tiġi żgurata kompetizzjoni bejn l-operaturi mingħajr distorsjoni u ġusta u biex jikkontribwixxu għas-sikurezza fit-toroq għall-utenti kollha tat-toroq.

³ Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1).

- (7) Instab li r-rekwiżit ezistenti dwar il-pawzi ma kienx xieraq u lanqas ma kien prattiku għax-xufiera f'tim. Għalhekk, huwa xieraq li r-rekwiżit dwar ir-registrazzjoni tal-pawzi jiġi adattat għall-ispeċifità tal-operazzjonijiet tat-trasport imwettqa minn sewwieqa li jsuqu bħala parti minn tim, minghajr ma jiġu pperikolati s-sikurezza tas-tax-xufiera u s-sikurezza tat-toroq.
- (8) Xufiera li jwettqu operazzjonijiet ta' trasport internazzjonali fuq distanzi twal ta' merkanzija jqattgħu perijodi twal 'il bogħod minn darhom. Ir-rekwiżiti attwali dwar il-mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa jistgħu jkawlu daww il-perijodi bla bżonn. Għaldaqstant ikun tajjeb li d-dispożizzjoni dwar il-mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa tiġi adattata b'tali mod li jkun eħfef għax-xufiera li jwettqu operazzjonijiet ta' trasport internazzjonali f'konformità mar-regoli u li jaslur lura f' darhom għal mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa, filwaqt li jingħataw kumpens sħiħ għall-perijodi kollha mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa. Minhabba d-differenzi bejn it-trasport tal-merkanzija u tal-passiġġieri, din il-possibbiltà ma għandhiex tapplika għax-xufiera meta jkunu involuti fit-trasport tal-passiġġieri.
- (9) Kwalunkwe flessibbiltà fl-iskedar tal-perijodi ta' mistrieħ tax-xufiera għandha tkun trasparenti u prevedibbli għax-xufier u bl-ebda mod ma għandha tipperikola s-sikurezza tat-toroq, billi żżid il-livell ta' għejja tax-xufiera, jew inkella tiddeterjora l-kundizzjonijiet tax-xogħol. Din il-flessibbiltà għalhekk ma għandhiex tbiddel il-hin tax-xogħol attwali tax-xufier jew il-hin tas-sewqan massimu ta' kull hmistax u għandha tkun soġġetta għal regoli aktar stretti dwar il-kumpens għal mistrieħ imnaqqas.
- (10) Il-kontroll ta' din il-flessibbiltà huwa essenzjali, minbarra li biex jiġi definit b'mod ċar l-ambitu tad-dispożizzjoni, biex jiġi żgurat li ma jkunx hemm abbuż minn din id-dispożizzjoni. Il-kamp ta' applikazzjoni għandu għalhekk ikun limitat għal daww ix-xufiera li jqattgħu l-perijodi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa matul il-perijodu ta' referenza barra mill-Istati Membri. Dan jista' jiġi vverifikat billi jiġu kkonsultati r-rekords tat-takografu fil-ġenb tat-triq u fil-post, minhabba li dawn jinkludu l-lokalizzazzjoni tal-bidu u t-tmiem tal-mistrieħ u informazzjoni relatata ma' sewwieqa individwali.
- (11) Sabiex ikun garantit infurzar effettiv, huwa essenzjali li l-awtoritajiet kompetenti, meta jkunu qegħdin iwettqu l-kontrolli fil-ġenb tat-triq, jenħtieġ li jkunu kapaċi jaċċertaw illi l-hinijiet tas-sewqan u l-perijodi tal-mistrieħ ikunu ġew osservati kif suppost fil-jum tal-kontroll u fis-56 jum ta' qabel.

- (12) Il-progress teknologiku rapidu qed jirriżulta fl-awtomatizzazzjoni gradwali ta' sistemi ta' sewqan li jeħtieġu inqas jew ebda input dirett minn sewwieq. Biex jiġu indirizzati dawk il-bidliet, jista' jkun meħtieġ li l-legislazzjoni attwali, inklużi r-regoli dwar il-hinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ, tiġi adattata sabiex tiggarantixxi s-sikurezza fit-toroq, kundizzjonijiet ekwi u t-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol, filwaqt li tippermetti lill-Unjoni li tkun pijuniera ta' teknoloġiji u prattiki innovattivi godda. Għalhekk, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport ta' evalwazzjoni dwar l-użu ta' sistemi tas-sewqan awtonomi fl-Istati Membri, inkluż dwar il-benefiċċji tat-teknoloġiji tas-sewqan awtonomi. Jenħtieġ li dak ir-rapport ikun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposti leġislattivi.
- (13) Sabiex jiġi promoss il-progress soċjali huwa xieraq li jiġi speċifikat fejn jista' jittiehed il-mistrieħ ta' kull ġimgħa filwaqt li jiġi żgurat li s-sewwieqa jgawdu minn kundizzjonijiet ta' mistrieħ adegwati. Il-kwalità tal-akkomodazzjoni hija partikolarment importanti matul il-mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa, li jenħtieġ li x-xufier iqatta' f'akkomodazzjoni xierqa, mhux fil-kabina tal-vettura, għas-spejjeż tal-impjegatur. Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet tajbin tax-xogħol u s-sikurezza tax-xufiera, huwa xieraq li jiġi ċċarat ir-rekwiżit li s-sewwieqa jiġu pprovduti b'akkomodazzjoni ta' kwalità u li tilqa' kemm in-nisa kif ukoll l-irġiel għall-perijodi ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa tagħhom f'każ li dawn jittiehdu l-bogħod minn darhom.
- (14) Huwa meħtieġ ukoll li jiġi previst li l-operaturi jorganizzaw ix-xogħol tax-xufiera b'tali mod li dawk il-perijodi l-bogħod minn darhom ma jkunux eċċessivament twal u li s-sewwieqa jistgħu jibbenefikaw minn perijodi twal ta' mistrieħ li jittiehdu bħala kumpens għal perijodi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa. Jenħtieġ li l-organizzazzjoni tar-ritorn tippermetti l-wasla f'centru operazzjonali tal-impriza fl-Istat Membru ta' stabbiliment tagħha jew il-post ta' residenza tax-xufier, u li s-sewwieqa jkun libri li jagħzlu fejn iqattgħu l-perijodu ta' mistrieħ tagħhom. Sabiex jintwera li l-operatur jissodisfa l-obbligi tiegħu rigward l-organizzazzjoni tar-ritorn regolari, l-operatur għandu jkun jista' juża rekords tat-takografu, rosters tax-xogħol tax-xufiera jew dokumentazzjoni oħra. Tali evidenza jenħtieġ li tkun disponibbli fil-bini tagħha biex tiġi ppreżentata jekk mitluba mill-awtoritajiet ta' kontroll.

- (15) Filwaqt li l-perijodi ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa u l-perijodi ta' mistrieħ itwal ma jistgħux jittieħdu fil-vettura jew f'żona ta' parkeġġ, iżda biss f'akkomodazzjoni xierqa, li tista' tkun maġenb żona ta' parkeġġ, huwa tal-akbar importanza li s-sewwieqa jkunu jistgħu jsibu żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri li jipprovdu livelli xierqa ta' sigurtà u faċilitajiet xierqa. Il-Kummissjoni diġà studjat kif tinkoragġixxi l-iżvilupp ta' żoni ta' parkeġġ ta' kwalità għolja, inklużi r-rekwiżiti minimi meħtieġa. Jenhtieg għalhekk li l-Kummissjoni tiżviluppa standards għal żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri. Dawk l-istandards għandhom jikkontribwixxu għall-promozzjoni ta' żoni ta' parkeġġ ta' kwalità għolja. L-istandards jistgħu jiġu riveduti sabiex ikun hemm aċċess aħjar għal fjuwils alternattivi, f'konformità mal-politiki li qed jiżviluppaw dik l-infrastruttura. Huwa importanti wkoll li ż-żoni ta' parkeġġ jinżammu hielsa minn silġ u borra.
- (16) Żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri ta' verifika li għandhom jiġu ċċertifikati skont l-istandards tal-UE li jiżguraw ukoll li dawn ikomplu jissodisfaw dawn l-istandards. Il-Kummissjoni għandha għalhekk tingħata l-kompitu li thejji proċedura ta' ċertifikazzjoni għall-iżvilupp ta' żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri fl-Unjoni.
- (17) Huwa fl-interess tas-sikurezza fit-toroq u l-infurzar li s-sewwieqa kollha jenhtieg li jkunu kompletament konxji tar-regoli dwar il-hinijiet ta' sewqan u ta' mistrieħ kif ukoll dwar il-periklu tal-għejja. L-informazzjoni faċilment aċċessibbli dwar il-faċilitajiet ta' mistrieħ disponibbli hija ta' importanza f'dan ir-rigward. Għalhekk, il-Kummissjoni għandha tipprovdi informazzjoni dwar żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri permezz ta' sit web faċli għall-utent. Dik l-informazzjoni għandha tinżamm aġġornata.

- (18) Sabiex tiġi żgurata s-sikurezza u s-sigurtà kontinwa taż-żoni ta' parkeġġ, is-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' standards għall-livell ta' servizz f'żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri u l-proċeduri biex jiġu ċċertifikati s-sikurezza u s-sigurtà taż-żoni ta' parkeġġ. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejġija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet*. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejġija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom sistematikament aċċess għall-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejġija ta' atti delegati.
- (19) Il-linji gwida TEN-T riveduti stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ jipprevedu l-iżvilupp ta' żoni ta' parkeġġ fuq l-awtostradi bejn wieħed u ieħor kull 100 km biex l-utenti kummerċjali tat-toroq jingħataw spazju għall-parkeġġ li jkollu livell xieraq ta' sikurezza u sigurtà. Sabiex jithaffef u jiġi promoss il-bini ta' infrastruttura xierqa għall-parkeġġ, huwa importanti li jkun hemm disponibbli biżżejjed opportunitajiet għall-kofinanzjament mill-Unjoni skont l-atti legali attwali u futuri tal-Unjoni li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għal dak l-appoġġ finanzjarju.
- (20) Hafna operazzjonijiet tat-trasport bit-triq fi ħdan l-Unjoni jinvolvu t-trasport b'bastiment jew bil-ferrovija għal parti mill-vjaġġ. Għaldaqstant, jenħtieġ li jkunu stabbiliti dispożizzjonijiet ċari u xierqa dwar il-perijodi ta' mistrieħ u tal-pawzi għal dawn l-operazzjonijiet.

* ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

- (21) Ix-xufiera jhabbtu wiċċhom ma' ċirkostanzi imprevedibbli li jagħmluha impossibbli li tintlaħaq id-destinazzjoni mixtieqa fejn dak li jkun ikun jista' jieh u l-mistrieħ tiegħu ta' kull ġimgħa mingħajr ma jikser ir-regoli tal-Unjoni. Ikun tajjeb li ssir ehfef għax-xufiera li jlaħħqu ma' dawk iċ-ċirkostanzi u li huma jkunu jistgħu jaslu fid-destinazzjoni tagħhom għall-mistrieħ ta' kull ġimgħa. Tali ċirkostanzi eċċezzjonali u ċirkostanzi li jseħħu għal għarrieda, li huma inevitabbli u li ma jistgħu jiġu antiċipati, fejn mingħajr ma jkun mistenni, isir impossibbli li jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tar-Regolament fl-intier tagħhom għal perijodu qasir ta' żmien. Għalhekk, tali ċirkostanzi ma jistgħux jiġu msemija b'mod sistematiku biex tiġi evitata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Sabiex jiġi żgurat l-infurzar adegwat, ix-xufier jenhtieg li jiddokumenta ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li jirriżultaw meta jidderoga mir-regoli. Barra minn hekk, jenhtieg li salvagwardja tiżgura li l-hin ta' sewqan ma jkunx eċċessiv.
- (22) Biex jitnaqqsu u jiġu evitati l-prattiki ta' infurzar divergenti u biex ikomplu jiġu msahha l-effettività u l-effiċjenza tal-infurzar transfruntiera, huwa kruċjali li jiġu stabbiliti regoli ċari għal kooperazzjoni amministrattiva regolari bejn l-Istati Membri.
- (23) Jenhtieg li l-Istati Membri jieħdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw li r-regoli nazzjonali dwar il-penali applikabbli għall-ksur tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 jiġu implimentati b'mod effettiv, proporzjonat u dissważiv. Huwa importanti li jiġi żgurat aċċess faċli mill-professjonisti għall-informazzjoni dwar il-penali li japplikaw fl-Istati Membri. Dan jista' jiġi ffaċilitat mill-Awtorità Ewropea tax-Xogħol li tagħmel l-informazzjoni disponibbli permezz tas-sit web uniku għall-Unjoni kollha li jaġixxi bħala portal uniku biex jiġu aċċessati s-sorsi tal-informazzjoni u s-servizzi fil-livell tal-Unjoni u f'dak nazzjonali fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni stabbiliti mir-Regolament (UE) 2018/1724.
- (24) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 561/2006, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiġi ċċarata kwalunkwe dispożizzjoni ta' dak ir-Regolament u sabiex jiġu stabbiliti approċċi komuni għall-applikazzjoni u għall-infurzar tagħhom. Jenhtieg li dawk is-setgħat jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011⁵.

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (25) Biex tissaħħah il-kosteffettività tal-infurzar tar-regoli soċjali, is-sistemi tat-takografi attwali u intelligenti għandhom jiġu sfruttati bis-shiħ u t-takografu intelligenti jenħtieġ li jkun obligatorju wkoll għal vetturi kummerċjali ħfief li jaqbzu ċertu piż li joperaw fit-trasport internazzjonali għall-kiri u għall-kumpens. Għalhekk, jenħtieġ li l-funzjonalitajiet tat-takografu jiġu mtejbja sabiex ikun jista' jkun hemm pożizzjonament aktar preċiż.
- (26) Il-kosteffettività tal-infurzar tar-regoli soċjali, l-iżvilupp rapidu ta' teknoloġiji ġodda, id-digitalizzazzjoni fl-ekonomija kollha tal-Unjoni u l-ħtieġa ta' kundizzjonijiet ekwi fost il-kumpaniji tat-trasport internazzjonali bit-triq jagħmlu neċessarju li jitqassar il-perijodu tranżitorju għall-installazzjoni tat-takografu intelligenti fil-vetturi rreġistrati. It-takografu intelligenti ser jikkontribwixxi għal kontrolli simplifikati u b'hekk jiffaċilita l-ħidma tal-awtoritajiet nazzjonali.
- (27) Sabiex jiġi żgurat li x-xufiera, l-operaturi u l-awtoritajiet ta' kontroll jibbenefikaw kemm jista' jkun malajr mill-vantaġġi tat-takografi intelligenti inkluż ir-reġistrazzjoni awtomatizzata tagħhom ta' qsim tal-fruntieri, jenħtieġ li l-flotta ta' vetturi eżistenti tkun mġammra b'dan l-apparat fi żmien adegwat wara d-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet tekniċi dettaljati biex b'hekk ikun żgurat żmien biżżejjed għat-thejjija.
- (28) F'vetturi li ma jkunux mġammra b'takografu intelligenti, il-qsim ta' fruntieri tal-Istati Membri jenħtieġ li jiġi rreġistrat fit-takografu fl-eqreb waqfa possibbli mal-fruntiera jew wara l-qsim tagħha.
- (29) Ir-reġistrazzjoni ta' attivitajiet fuq it-takografu hija parti importanti mix-xogħol tax-xufiera. Għalhekk, huwa kruċjali li s-sewwieqa jiġu pprovduti bit-taħriġ xieraq dwar kif għandhom jintużaw karatteristiċi ġodda tat-takografi li qed jiġu introdotti fis-suq. L-impjegaturi għandhom jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż marbuta ma' dan it-taħriġ.

- (30) L-uffiċjali tal-kontroll li jivverifikaw il-konformità mal-liġi rilevanti tal-Unjoni fis-settur tat-trasport bit-triq jiffaċċjaw sfidi minhabba l-varjetà ta' apparati tat-takografu fl-użu u t-tekniki ta' manipulazzjoni sofistikati li jevolvu b'mod rapidu. Dan huwa partikolarment il-każ meta daww il-verifiki jitwettqu mal-ġenb tat-triq. Għalhekk, huwa kruċjali li l-uffiċjali tal-kontroll jirċievu taħriġ xieraq biex jiżguraw li jkunu aġġornati mal-aħħar żviluppi teknoloġiċi u tekniki ta' manipulazzjoni.
- (31) Biex jitnaqqas il-piż fuq l-operaturi u l-awtoritajiet ta' kontroll f'każ li uffiċjal ta' kontroll inehhi s-sigill ta' takografu għall-finijiet ta' kontroll, jenhtieg li jkun permess l-issigillar mill-ġdid mill-uffiċjali ta' kontroll taħt ċerti ċirkostanzi dokumentati sew.
- (32) Filwaqt li tqis l-iżviluppi teknoloġiċi kontinwi, il-Kummissjoni qed tistudja l-possibbiltà li tizviluppa soluzzjonijiet tekniċi ġodda li joffru l-istess benefiċċji u l-istess sigurtà bħal daww offriti mit-takografu intelligenti, bl-istess spejjeż jew spejjeż assoċjati aktar baxxi.
- (33) Huwa importanti li l-operaturi tat-trasport bit-triq stabbiliti f'pajjiżi terzi jkunu soġġetti għal regoli ekwivalenti għal din il-leġislazzjoni meta jwettqu operazzjonijiet ta' trasport bit-triq fit-territorju tal-UE. Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa jekk jiġix sodisfatt dan il-prinċipju fil-livell tal-UE u tipproponi soluzzjonijiet xierqa li jenhtieg li jiġu nnegożjati mill-UE fil-qafas tal-AETR.
- (34) It-trasport tal-merkanzija huwa differenti mit-trasport tan-nies. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa jekk jistgħux jiġu proposti regoli aktar xierqa, speċjalment għal servizzi okkażjonali kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank.
- (35) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 561/2006 u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ jiġu emendati skont dan.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq (GU L 60, 28.2.2014, p. 1).

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 huwa emendat kif ġej:

(-1) Fl-Artikolu 2(1) jiddaħħal il-punt li ġej:

"(-aa) Mill-1 ta' Lulju 2026, għat-trasport bit-triq ta' merkanzija f'operazzjonijiet ta' trasport internazzjonali jew f'operazzjonijiet ta' kabotaġġ, fejn il-massa massima permissibbli tal-vettura, inkluż kwalunkwe trejler, jew semitrejler, taqbeż 2,5 tonnelli; jew"

(-1a) Fl-Artikolu 3, il-punt (aa) jinbidel b'dan li ġej:

"(aa) vetturi jew kombinazzjonijiet ta' vetturi b'massa permissibbli massima li ma taqbiżx 7,5 tonnelli li jintużaw għall-garr ta' materjali, tagħmir jew makkinarju għall-użu tax-xufier matul xogħlu, jew il-konsenja ta' merkanzija maħduma fuq bażi artigjanali fejn it-trasport ma jsirx b'kiri jew b'kumpens u li tiġi kkonsenjata biss f'raġġ ta' 100 km mis-sede tal-impriza u bil-kundizzjoni li s-sewqan tal-vettura ma jikkostitwixxi l-attività ewlenija tax-xufier;"

(-1aa) Fl-Artikolu 3, jiddaħħal il-punt li ġej:

"(ha) vetturi b'massa permissibbli massima, inkluż kwalunkwe trejler, jew semitrejler ta' bejn 2.5 u 3.5 tonnelli li huma użati għat-trasport ta' merkanzija, fejn it-trasport ma jsirx b'kiri jew b'kumpens, iżda fuq kont proprju tal-kumpanija jew tax-xufier, u meta s-sewqan ma jikkostitwixxi l-attività ewlenija tal-persuna li ssuq il-vettura.";

(1) Fl-Artikolu 4, jiżdied il-punt li ġej:

"(r) "trasport mhux kummerċjali" tfisser kwalunkwe trasport bit-triq, għajr trasport f'isem haddiehor jew għall-kont proprju, li għalih ebda remunerazzjoni diretta jew indiretta ma tiġi riċevuta u li ma jiġġenera ebda dħul direttament jew indirettament għax-xufier tal-vettura jew għal oħrajn u fejn ma jkun hemm ebda rabta ma' attività professjonali jew kummerċjali;"

(2) L-Artikolu 6(5) jinbidel b'dan li ġej:

"Xufier għandu jirreġistra bħala xogħol ieħor kull hin li jqatta' kif deskritt fl-Artikolu 4(e), kif ukoll kull hin li jqatta' jsuq vettura li tintuża għal operazzjonijiet kummerċjali li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u għandu jirreġistra kull perijodu ta' disponibbiltà, kif definit fl-Artikolu 3(b) tad-Direttiva 2002/15/KE, skont l-Artikolu 34(5)(b)(iii) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014. Dan ir-rekord għandu jitnizzel manwalment fuq folja ta' registrazzjoni, fuq karta stampata jew permezz ta' faċilitajiet oħra ta' registrazzjoni manwali fuq it-tagħmir ta' registrazzjoni.";

(3) fl-Artikolu 7, wara t-tieni paragrafu jiżdied il-paragrafu li ġej:

"Xufier li jwettaq multimanning jista' jiehu pawża ta' 45 minuta f'vettura li tkun qed tiġi misjuqa minn xufier ieħor, diment li x-xufier li jkun qed jiehu l-pawża ma jkunx qed jassisti lix-xufier li jkun qed isuq il-vettura.";

(4) l-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 6 jinbidel b'dan li ġej:

"6. F'kull ġimagħtejn konsekuttivi, xufier għandu jiehu mill-inqas:

żewġ perijodi regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa, jew

perijodu wieħed ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa u perijodu wieħed imnaqqas ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa ta' mill-inqas 24 siegħa.

Perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa għandu jibda mhux aktar tard mit-tmiem ta' sitt perijodi ta' 24 siegħa il-wieħed mit-tmiem tal-perijodu ta' qabel ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, xufier involut fit-trasport internazzjonali ta' merkanzija jista', barra l-Istat Membru ta' stabbiliment, jiehu żewġ perijodi konsekuttivi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgha sakemm ix-xufier fi kwalunkwe erba' ġimghat konsekuttivi jiehu mill-inqas erba' perijodi ta' mistrieħ ta' kull ġimgha, li mill-inqas tnejn minnhom għandhom ikunu perijodi regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgha.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, xufier għandu jitqies li huwa involut fit-trasport internazzjonali dment li x-xufier jibda ż-żewġ perijodi konsekuttivi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgha barra l-Istat Membru tal-istabbiliment tal-impjegatur u l-pajjiż tal-post ta' residenza tax-xufiera.";

(b) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"6b. Kwalunkwe tnaqqis fil-mistrieħ ta' kull ġimgha għandu jiġi kkompensat b'perijodu ta' mistrieħ ekwivalenti meħud f'daqqa qabel tmiem it-tielet ġimgha ta' wara l-ġimgha inkwistjoni.

Meta żewġ perijodi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgha jkunu ttieħdu konsekuttivament f'konformità mat-tielet subparagrafu tal-paragrafu 6, il-perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgha li jiġi wara għandu jiġi preċedut minn perijodu ta' mistrieħ meħud b'hala kumpens għal dawk iż-żewġ perijodi ta' mistrieħ imnaqqsa ta' kull ġimgha.";

(c) il-paragrafu 8 jinbidel b'dan li ġej:

"Il-perijodi regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgha u kwalunkwe perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgha ta' aktar minn 45 siegħa meħuda b'hala kumpens għal perijodu preċedenti mnaqqas ta' mistrieħ ta' kull ġimgha ma għandhomx jittieħdu f'vettura. Dawn għandhom jittieħdu f'akkomodazzjoni xierqa u li tirrispetta l-generi, b'faċilitajiet tal-irqad u sanitarji adegwati.

Kwalunkwe spiża għall-akkomodazzjoni barra mill-vettura għandu jagħmel tajjeb għaliha l-impjegatur.";

(d) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"8a. Impriza tat-trasport għandha torganizza x-xogħol tax-xufiera b'tali mod li s-sewwieqa jkunu jistgħu jirritornaw f'wiehed miċ-ċentri operazzjonali tal-impjegatur fejn ix-xufier ikun normalment ibbażat u fejn jibda l-perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgha tax-xufier, fl-Istat Membru ta' stabbiliment tal-impjegatur, jew ikunu jistgħu jirritornaw fil-post ta' residenza tax-xufiera f'kull perijodu ta' erba' ġimghat konsekuttivi, sabiex iqattgħu mill-inqas perijodu regolari wiehed ta' mistrieħ ta' kull ġimgha jew perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgha ta' aktar minn 45 siegħa meħud bħala kumpens għal perijodu mnaqqas ta' mistrieħ ta' kull ġimgha.

Madankollu, fejn ix-xufier ikun ħa żewġ perijodi konsekuttivi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgha skont l-Artikolu 8(6), l-impriza tat-trasport għandha torganizza x-xogħol tax-xufier b'tali mod li x-xufier ikun jista' jirritorna digà qabel il-bidu tal-perijodu regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgha ta' aktar minn 45 siegħa meħuda bħala kumpens. L-impriza għandha tiddokumenta kif tissodisfa dan l-obbligu u għandha żżomm id-dokumentazzjoni fil-bini tagħha sabiex tippreżentaha fuq talba tal-awtoritajiet ta' kontroll."

(da) jizzied il-paragrafu li ġej:

"9a. Il-Kummissjoni, sa mhux aktar tard minn... [sentejn wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju], għandha tevalwa u tirrapporta lill-Parlament u lill-Kunsill jekk jistgħux jiġu adottati regoli aktar adegwati għax-xufiera involuti fis-servizzi okkażjonali ta' trasport ta' passiġġieri, kif definit fl-Artikolu 2 paragrafu 1 numru 4 tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank.";

(5) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 8a
Żoni ta' parkeġġ

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni dwar żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri tkun faċilment aċċessibbli għax-xufiera involuti fit-trasport ta' merkanzija u ta' passiġġieri bit-triq. Għal dak il-ghan il-Kummissjoni għandha tippubblika lista taż-żoni ta' parkeġġ kollha li jkunu ġew iċċertifikati, sabiex ix-xufiera jkunu pprovduti b'mod adegwat bi:

- Prevenzjoni u identifikazzjoni ta' intrużjoni
- Dawl u viżibbiltà
- Punt ta' kuntatt u proċeduri ta' emerġenza
- Faċilitajiet sanitarji li jirrispettaw il-ġeneri
- Għażliet ta' xiri ta' ikel u xorb
- Konnessjonijiet li jippermettu komunikazzjoni
- Provvista tal-enerġija.

Il-lista ta' tali żoni ta' parkeġġ għandha tkun disponibbli fuq sit elettroniku uffiċjali uniku li jiġi aġġornat regolarment.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 23a biex tistabbilixxi standards li jipprovdu aktar dettalji dwar il-livell ta' servizz u sigurtà fir-rigward taż-żoni elenkati fil-paragrafu 1 u dwar il-proċeduri għaċ-ċertifikazzjoni ta' żoni ta' parkeġġ.
3. Iż-żoni ta' parkeġġ kollha li jkunu ġew iċċertifikati jistgħu jindikaw li huma ċċertifikati skont l-istandards u l-proċeduri tal-Unjoni.

Skont il-punt (c) tal-Artikolu 39(2) tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 l-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu l-holqien ta' spazju għall-parkeġġ għall-utenti kummerċjali tat-toroq.

4. Sal-31 ta' Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà ta' faċilitajiet xierqa ta' mistrieħ għax-xufiera u ta' faċilitajiet ta' parkeġġ siguri, kif ukoll dwar l-iżvilupp ta' żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri ċċertifikati skont l-atti delegati. Dak ir-rapport jista' jelenka mizuri biex jiżdiedu l-ghadd u l-kwalità ta' żoni ta' parkeġġ sikuri u siguri."

(5) fl-Artikolu 9, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

- "1. B'deroga mill-Artikolu 8, meta xufier jakkumpanja vettura li tkun qed tiġi ttrasportata fuq bastiment jew fuq ferrovija, u jieħu perijodu regolari ta' mistrieħ ta' kuljum jew perijodu mnaqqas ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa, dak il-perijodu jista' jiġi interrott mhux aktar minn darbtejn minn attivitajiet ohra li flimkien ma għandhomx jammontaw għal iktar minn siegħa. Matul dak il-perijodu regolari ta' mistrieħ ta' kuljum jew il-perijodi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa x-xufier għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu aċċess għal kabina tal-irqad, sodda jew kuċċetta.

Fir-rigward tal-perijodi ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa, dik id-deroga għandha tapplika biss għal vjaġġi bil-bastimenti jew bil-ferrovija jekk: (a) il-vjaġġ ikun skedat għal 8 sigħat jew aktar; u (b) ix-xufier ikollu aċċess għal kabina tal-irqad fuq il-bastiment jew fuq il-ferrovija.";

(5a) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 9a

Sal-31 ta' Diċembru 2025, il-Kummissjoni għandha tfassal u tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport li jevalwa l-użu ta' sistemi tas-sewqan awtonomi fl-Istati Membri, li jiffoka b'mod partikolari fuq l-impatt potenzjali tagħhom fuq ir-regoli dwar il-hinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ. Dak ir-rapport għandu jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposta legislattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament.";

(5b) fl-Artikolu 10, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

- "1. Impriża tat-trasport ma għandhiex tagħti lix-xufiera li timpjega jew li jkun għad-dispożizzjoni tagħha xi hłas, anke jekk ikun fil-forma ta' bonus jew zieda mal-paga, li jkun relatat mad-distanza tal-vjaġġ, il-veloċità tal-konsenja u/jew l-ammont ta' merkanzija li nġarret jekk dak il-hłas ikun tali li jista' jipperikola s-sikurezza fit-triq u/jew jinkoraġġixxi ksur ta' dan ir-Regolament.";

(6) fl-Artikolu 12, jiżdied il-paragrafu li ġej:

"Sakemm b'dan ma tigix preġudikata s-sikurezza fit-toroq, ix-xufier jista', f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jidderoga wkoll mill-Artikolu 6(1) u (2) u l-Artikolu 8(2) billi jaqbez il-ħin ta' sewqan ta' kuljum u ta' kull ġimgħa b'mhux aktar minn siegħa sabiex jasal fiċ-ċentru operazzjonali tal-impjegatur jew fir-residenza tax-xufier biex jieh u l-mistrieħ ta' kull ġimgħa.

Taht l-istess kundizzjonijiet, ix-xufier jista' jaqbez il-ħin ta' sewqan ta' kuljum u ta' kull ġimgħa b'mhux aktar minn sagħtejn, dment li tkun ittiedet pawża mhux interrotta ta' 30 minuta immedjatement qabel is-sewqan addizzjonali sabiex jasal fiċ-ċentru operazzjonali tal-impjegatur jew il-post ta' residenza tax-xufier biex jittieded il-mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa.

Ix-xufier għandu jindika manwalment fuq il-folja ta' registrazzjoni tat-tagħmir ta' registrazzjoni jew fuq il-karta stampata mit-tagħmir ta' registrazzjoni jew fir-roster tax-xogħol, ir-raġuni għal tali deroga mhux aktar tard minn meta jasal fid-destinazzjoni jew il-post ta' waqfien adattat.

Kwalunkwe perijodu ta' estensjoni għandu jkun ikkumpensat minn mistrieħ ekwivalenti mehud f'daqqa ma' kwalunkwe perijodu ta' mistrieħ, qabel tmiem it-tielet ġimgħa wara l-ġimgħa inkwistjoni.";

(7) L-Artikolu 13(1) huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (e) jinbidel b'dan li ġej:

"(e) vetturi li joperaw esklużivament fuq gzejjer jew reġjuni iżolati mill-bqija tat-territorju nazzjonali li l-erja tagħhom ma tkunx aktar minn 2.300 kilometru kwadru u li ma jkunx magħquda mal-bqija tat-territorju nazzjonali permezz ta' pont, baxx fond jew mina miftuħa għall-użu minn vetturi bil-mutur, u li m'għandhomx fruntieri ma xi Stat Membru ieħor. ";

(b) jiddaħħal il-punt li ġej:

"(pa) vetturi jew kombinazzjonijiet ta' vetturi li jkunu qed iġorru makkinarju tal-kostruzzjoni għal impriza tal-kostruzzjoni fraġġ sa 100 km mill-bażi tal-impriza u bil-kundizzjoni li s-sewqan tal-vettura ma jkunx l-attività ewlenija tax-xufier;"

(c) jiżdied il-punt (q) li ġej:

"(q) vetturi użati għat-twassil ta' konkors imħallat lest.";

(8) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. F'kazijiet urgenti l-Istati Membri jistgħu jagħtu, taħt ċirkostanzi eċċezzjonali, eċċezzjoni temporanja għal perijodu ta' mhux aktar minn 30 jum, li għandha tiġi ġġustifikata debitament u nnotifikata minnufih lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha minnufih tippubblika din l-informazzjoni fuq sit web pubbliku.";

(9) l-Artikolu 15 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 15

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li x-xufiera tal-vetturi msemmija fl-Artikolu 3(a) huma rregolati b'regoli nazzjonali li jipprovdu protezzjoni xierqa fir-rigward tal-ħinijiet permessi tas-sewqan u l-pawżi u l-perijodi ta' mistrieħ obbligatorji. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar ir-regoli nazzjonali rilevanti applikabbli għal xufiera bħal dawn.";

(9a) L-Artikolu 16, il-paragrafu 3, is-subparagrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) jinkludi d-dettalji kollha speċifikati fil-paragrafu 2 għal perijodu minimu li jkopri l-jum tal-kontroll u s-56 jum preċedenti; dawn id-dettalji għandhom ikunu aġġornati f'intervalli regolari, li t-tul ta' żmien tagħhom ma jistax jaqbeż xahar,"

(10) fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament (UE) Nru 165/2014 u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi u proporzjonati skont il-gravità tal-ksur, kif indikat fl-Anness III tad-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷, dissważivi u mhux diskriminatorji. L-ebda ksur ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament (UE) Nru 165/2014 ma għandu jkun soġġett għal aktar minn penali jew proċedura waħda. L-Istati Membri għandhom, sad-data speċifikata fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 29, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u l-miżuri, flimkien mal-metodu u l-kriterji magħżula fil-livell nazzjonali biex tiġi vvalutata l-proporzjonalità tagħhom. L-Istati Membri għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kull emenda sussegwenti li taffettwawhom. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar dawk ir-regoli u l-miżuri, u dwar kwalunkwe emenda għalihom. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li din l-informazzjoni tiġi ppubblikata f'sit web pubbliku ddedikat bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE, li jkun fih informazzjoni dettaljata dwar dawn il-penali applikabbli fl-Istati Membri tal-UE.";

(11) L-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jahdmu flimkien b'kooperazzjoni mill-qrib u għandhom jipprovdu għajjnuna reċiproka lil xulxin mingħajr dewmien bla bżonn sabiex jiffacilitaw l-applikazzjoni konsistenti u l-infurzar effettiv ta' dan ir-Regolament, f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2006/22/KE.";

(b) fil-paragrafu 2, jizdied il-punt (c) li ġej:

"(c) informazzjoni speċifika oħra, inkluża l-klassifikazzjoni tar-riskju tal-impriza, li jista' jkollha konsegwenzi għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.";

⁷ Id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kondizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 3820/85 u (KEE) 3821/85 dwar il-leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35).

(c) jiddaħhlu l-paragrafi 3a u 3b li ġejjin:

"3a. Għall-fini tal-iskambju ta' informazzjoni fil-qafas ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jużaw il-korpi maħtura ta' kollegament intrakomunitarju skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2006/22/KE.";

3b. Il-kooperazzjoni amministrattiva reċiproka u l-assistenza reċiproka għandhom jingħataw mingħajr ħlas.";

(11a) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

Artikolu 23a

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 8a hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin minn... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].
Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża taċitament għal perijodi ta' tul ta' żmien identiku, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel tmiem kull perijodu.
3. Id-delega ta' setgħa msemija fl-Artikolu 8a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata f'dan. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet*.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8a għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

GU L 123, 12.5.2016, p. 1";

(11b) fl-Artikolu 24, jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"2a. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.";

(12) fl-Artikolu 25, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. Fil-kazijiet imsemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu approċċi komuni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 24(2a).";

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 huwa emendat kif ġej:

(-1) Fl-Artikolu 1, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"1. 1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-obbligi u r-rekwiżiti b'rabta mal-kostruzzjoni, l-installazzjoni, l-użu, l-ittestjar u l-kontroll ta' takografi użati fit-trasport bit-triq, sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-Regolament (KE) Nru 561/2006, ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009, ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009, ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009, id-Direttiva 96/71 u d-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸, id-Direttiva 2014/67/UE sa fejn jikkonċerna l-istazzjonar tal-haddiema fit-trasport bit-triq, u d-Direttiva li tistipula regoli speċifiċi fir-rigward tad-Direttiva 96/71/KE u d-Direttiva 2014/67/UE għall-istazzjonar ta' xufiera fit-trasport bit-triq, id-Direttiva tal-Kunsill 92/6/KEE⁹ u d-Direttiva tal-Kunsill 92/106/KEE¹⁰.";

(-1a) Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"4. Sa mhux aktar tard minn tliet snin wara tmiem is-sena tad-dhul fis-sehh tad-dispożizzjonijiet dettaljati msemmija fit-tieni sentenza tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11 li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni tal-qsim tal-fruntieri u ta' attivitajiet addizzjonali, il-vetturi li ġejjin li joperaw fi Stat Membru għajr l-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tagħhom għandhom ikunu mġhammra b'takografu intelligenti kif previst fl-Artikoli 8, 9 u 10 ta' dan ir-Regolament:

(a) vetturi mġhammra b'takografu analogu;

⁸ Id-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ta' haddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).

⁹ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/6/KEE tal-10 ta' Frar 1992 dwar l-istallazzjoni u l-użu ta' apparat li jillimita l-veloċità għal ċerti kategoriji ta' vetturi tal-mutur fil-Komunità (ĠU L 57, 2.3.1992, p. 27).

¹⁰ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/106/KEE tas-7 ta' Diċembru 1992 dwar it-twaqqif ta' regoli komuni għal ċerti tipi ta' trasport ikkombinat tal-merkanzija bejn l-Istati Membri, ĠU L 368, 17.12.1992, p. 38. (Mhux disponibbli bil-Malti)

- b) vetturi mġhammra b'takografu diġitali li jkun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet fl-Anness IB tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 applikabbli sat-30 ta' Settembru 2011;
- (c) vetturi mġhammra b'takografu diġitali li jkun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet fl-Anness IB tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 applikabbli mill-1 ta' Ottubru 2011; u
- (d) vetturi mġhammra b'takografu diġitali li jkun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet fl-Anness IB tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 applikabbli mill-1 ta' Ottubru 2012.

4a. Sa mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dhul fis-seħħ tad-dispożizzjonijiet dettaljati msemmija fit-tieni sentenza tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11 li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet għar-registrazzjoni tal-qsim tal-fruntieri u ta' attivitajiet addizzjonali, il-vetturi kollha li jkunu mġhammra b'takografu intelligenti li jikkonforma mal-Anness IC tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/799 li joperaw fi Stat Membru minbarra dak tar-registrazzjoni tagħhom, għandhom ikunu mġhammra b'takografu intelligenti kif previst fl-Artikoli 8, 9 u 10 ta' dan ir-Regolament.";

(-1b) Fl-Artikolu 4(2) jiddaħhal il-punt li ġej:

- "- ikollhom biżżejjed kapaċità ta' memorja biex jaħżnu d-data kollha meħtieġa skont dan ir-Regolament;"

(-1c) l-Artikolu 7 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 7
Protezzjoni tad-data

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ipproċessar ta' data personali fil-kuntest ta' dan ir-Regolament jitwettaq biss għall-fini ta' verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament u mar-Regolament (KE) Nru 561/2006, ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009, ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009, ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009, id-Direttiva 96/71 u d-Direttiva 2002/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2014/67/UE sa fejn jikkonċerna l-istazzjonar ta' haddiema fit-trasport bit-triq, id-Direttiva li tistabbilixxi regoli speċifiċi fir-rigward tad-Direttiva 96/71/KE u d-Direttiva 2014/67/UE għall-istazzjonar ta' xufiera fit-trasport bit-triq, id-Direttiva tal-Kunsill 92/6/KEE u d-Direttiva tal-Kunsill 92/106/KEE."
2. L-Istati Membri għandhom, b'mod partikolari, jiżguraw li d-data personali tkun protetta kontra użi li mhumiex dawk strettament marbuta mal-atti legali tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1, fir-rigward ta':
 - l-użu ta' sistema globali ta' navigazzjoni bis-satellita (GNSS) għar-reġistrazzjoni tad-data tal-pożizzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 8,
 - l-użu ta' komunikazzjoni mill-bogħod għal finijiet ta' kontroll kif imsemmi fl-Artikolu 9, l-użu ta' takografi b'interfaċċja kif imsemmi fl-Artikolu 10, l-iskambju elettroniku ta' informazzjoni dwar il-kards tas-sewwieqa kif imsemmi fl-Artikolu 31, u b'mod partikolari kwalunkwe skambju transkonfinali ta' tali data ma' pajjiżi terzi,
 - iż-żamma ta' rekords mill-imprizi tat-trasport kif imsemmi fl-Artikolu 33.
3. It-takografi digitali għandhom jiġu ddisinjati b'tali mod li jiżgura l-privatezza. Hija biss id-data neċessarja għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 1 li għandha tiġi pproċessata.
4. Is-sidien tal-vetturi, tal-imprizi tat-trasport u kwalunkwe entità oħra kkonċernata għandhom jikkonformaw, fejn ikun applikabbli, mad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data personali.";

(1) L-Artikolu 8(1) huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Biex tkun iffakilitata l-verifika tal-konformità mal-leġislazzjoni rilevanti, il-pożizzjoni tal-vettura għandha tiġi rreġistrata awtomatikament fil-punti li ġejjin, jew fl-eqreb punt lejn daww il-postijiet fejn ikun disponibbli s-sinjali tas-satellita:

- il-post fejn jinbeda l-perijodu tax-xogħol ta' kuljum;
- kull darba li l-vettura taqsa il-fruntiera ta' Stat Membru;
- kull darba li l-vettura twettaq attivitajiet ta' tagħbija jew haqq;
- kull tliet sigħat ta' hin akkumulat ta' sewqan; u
- il-post fejn jintemm il-perijodu tax-xogħol ta' kuljum.";

(b) is-sentenza li ġejja hija miżjuda mat-tieni subparagrafu:

"Madankollu, ir-registrazzjoni tal-qsim tal-fruntieri u ta' attivitajiet addizzjonali msemmija fit-tieni u t-tielet inċiż tal-ewwel subparagrafu għandha tapplika għal vetturi rreġistrati fi Stat Membru għall-ewwel darba wara sentejn mid-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet dettaljati msemmija fit-tieni sentenza tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11, mingħajr preġudizzju għall-obbligu li ċerti vetturi jiġu modifikati aktar tard f'konformità mal-Artikolu 3(4).";

(-1a) jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:

"Sabiex tiġi ffaċilitata l-verifika tal-konformità mill-awtoritajiet ta' kontroll, it-takografu intelligenti għandu jirreġistra wkoll jekk il-vettura ntuzatx għat-trasport ta' merkanzija jew passiġġieri, kif meħtieġ mir-Regolament (KE) Nru 561/2006.";

(1a) L-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) L-ewwel sentenza tal-paragrafu 2 hija emendata kif ġej:

"Tliet snin wara d-dhul fis-sehh tad-dispożizzjonijiet dettaljati msemmija fit-tieni sentenza tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 11 li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet għar-registrazzjoni tal-qsim tal-fruntieri u ta' attivitajiet addizzjonali msemmija fit-tieni u t-tielet inċiż tal-Artikolu 8(1), l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom, sal-livell xieraq, b'taġmir ta' identifikazzjoni bikrija mill-bogħod li huwa mehtieg biex jippermetti l-komunikazzjoni tad-data msemmija f'dan l-Artikolu, b'kont meħud tar-rekwiżiti u l-istrategiji speċifiċi tagħhom tal-infurzar.";

b) il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

"3. Il-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi stabbilita bit-takografu biss meta dan ikun mitlub mill-apparat tal-awtoritajiet ta' kontroll. Din għandha tkun protetta sabiex jiġi żgurat l-integrità tad-data u l-awtentikazzjoni tal-apparat ta' registrazzjoni u ta' kontroll. L-aċċess għad-data kkomunikata għandu jkun ristrett għall-awtoritajiet ta' kontroll awtorizzati li jivverifikaw ksur tal-atti legali tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), u ta' dan ir-Regolament u għall-workshops sa fejn ikun mehtieg li jiġi vverifikat il-funzjonament tajjeb tat-takografu.";

(c) fil-paragrafu 4, jiżdied l-inċiż li ġej:

"- sewqan lil hinn mill-hin massimu ta' sewqan.";

(1aa) Fl-Artikolu 10 jiżdied il-paragrafu li ġej:

"2. It-takografi ta' vetturi rreġistrati għall-ewwel darba fi Stat Membru sentejn wara d-dhul fis-sehh tad-dispożizzjonijiet dettaljati msemmija fit-tieni sentenza tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 11 li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet għar-registrazzjoni tal-qsim tal-fruntieri u ta' attivitajiet addizzjonali msemmija fit-tieni u t-tielet inċiż tal-Artikolu 8(1), għandhom ikunu mġammra bl-interfaċċja msemmija fil-paragrafu 1.";

(1ab) Fl-Artikolu 11, jiddaħħlu s-sentenzi li ġejjin wara l-ewwel sentenza tal-ewwel paragrafu:

"Sa ... [12-il xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju], il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-applikazzjoni uniformi tal-obbligu ta' registrazzjoni u ħzin ta' data relatata ma' kwalunkwe qsim tal-fruntiera tal-vettura u l-attivitajiet imsemmija fit-tieni u t-tielet inċiż tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(1) u fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 8(1).

Sa... [18-il xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju], il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati meħtieġa għall-applikazzjoni uniformi tar-regoli dwar ir-rekwiżiti u l-funzjonijiet tad-data, inkluż l-Artikoli 8 sa 10, u l-installazzjoni ta' takografi għall-vetturi msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(1) tar-Regolament 561/2006.";

(1ac) Fl-Artikolu 22, il-paragrafu 5, l-aħħar żewġ subparagrafi jinbidlu b'dan li ġej:

"Is-sigilli li tneħħew jew li tkissru għandhom jiġu sostitwiti minn fitter jew workshop approvat mingħajr dewmien żejjed u mhux aktar tard minn sebat ijiem wara li jkunu tneħħew. Meta s-sigilli jkunu tneħħew jew tkissru għal finijiet ta' kontroll, dawn jistgħu jiġu sostitwiti minn uffiċjal ta' kontroll mghammar b'apparat tal-issigillar u marka speċjali unika mingħajr dewmien żejjed.

Meta uffiċjal ta' kontroll ineħhi sigill, il-kard ta' kontroll għandha tiddaħhal fit-takografu mill-mument tat-tneħhija tas-sigill sakemm tintemm l-ispezzjoni, inkluż f'każ li jitqiegħed sigill ġdid. L-uffiċjal ta' kontroll għandu joħroġ dikjarazzjoni bil-miktub li fiha mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- in-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura;
- l-isem tal-uffiċjal;
- l-awtorità ta' kontroll u l-Istat Membru;
- in-numru tal-kard ta' kontroll;
- in-numru tas-sigill li jkun tneħħa;
- id-data u l-ħin tat-tneħhija tas-sigill;
- in-numru tas-sigill il-ġdid, f'każ li l-uffiċjal ta' kontroll ikun qiegħed sigill ġdid.

Qabel ma jiġu sostitwiti s-sigilli, għandhom jitwettqu kontroll u kalibrazzjoni tat-takografu minn workshop approvat, hlief fejn sigill ikun tneħħa jew tkisser għal finijiet ta' kontroll u ġie sostitwit minn uffiċjal ta' kontroll.";

(1a) Fl-Artikolu 26, jiżdied il-paragrafu li ġej:

"(7a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru emittenti tista' teħtieġ li xufier jissostitwixxi l-kard tax-xufier b'waħda ġdida jekk dan ikun meħtieġ għall-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti.";

(1b) Fl-Artikolu 34, l-ewwel paragrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Ix-xufiera għandhom jużaw folji ta' registrazzjoni jew kards tas-sewwieqa kull jum li fih isuqu, li jibda mill-mument meta jieħdu f'idejhom il-vettura. Il-folja ta' registrazzjoni jew il-kard tas-sewwieq ma għandhiex tiġi rtirata qabel tmiem il-perijodu ta' xogħol ta' kuljum sakemm l-irtirar tagħha ma jiġix awtorizzat mod ieħor jew ikun meħtieġ biex jitniżżel is-simbolu wara l-qsim ta' fruntiera. Ebda folja ta' registrazzjoni jew kard tax-xufier ma tista' tintuża biex tkopri perijodu itwal minn dak li għalih tkun maħsuba.";

(1c) fl-Artikolu 34(6), jiżdied il-punt (f) li ġej:

"(f) is-simboli tal-pajjiżi li fihom beda u ntemm il-perijodu tax-xogħol ta' kuljum. Ix-xufier għandu jniżżel ukoll is-simbolu tal-pajjiż li x-xufier jidhol fih wara li jaqşam fruntiera ta' Stat Membru fil-bidu tal-ewwel waqfa tax-xufier f'dak l-Istat Membru. Dik l-ewwel waqfa għandha ssir fl-eqreb post ta' waqfien possibbli fil-fruntiera jew wara li tinqasam il-fruntiera. Fejn il-qsim tal-fruntiera ta' Stat Membru jsehh fuq bastiment jew ferrovija, ix-xufier għandu jniżżel is-simbolu tal-pajjiż fil-port jew l-istazzjon tal-wasla.";

(1f) fl-Artikolu 34(5), il-punt (iv) tal-punt b jinbidel b'dan li ġej:

"(iv) taht is-sinjal  :pawzi, mistrieħ, liv annwali jew liv minħabba mard,

taht is-sinjal "bastiment/ferrovija": Flimkien mas-sinjal  : il-perijodu ta' mistrieħ li jsir fuq bastiment jew ferrovija kif previst fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) 561/2006.";

(2) fl-Artikolu 34(7), l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"7. Ix-xufier għandu jniżżel fit-takografu digitali s-simboli tal-pajjiżi li fihom beda u temm il-perijodu tax-xogħol tiegħu ta' kuljum.

Sa [18-il xahar wara d-dhul fis-sehh tad-Direttiva li tistabbilixxi dawn ir-regoli speċifiċi fir-rigward tad-Direttiva 96/71/KE u d-Direttiva 2014/67/UE għall-istazzjonar tax-xufiera fit-trasport bit-triq,] ix-xufier għandu jniżżel ukoll is-simbolu tal-pajjiż li jidhol fih ix-xufier wara qsim ta' fruntiera ta' Stat Membru fil-bidu tal-ewwel waqfa tax-xufier f'dak l-Istat Membru. L-ewwel waqfa għandha ssir fl-eqreb post ta' waqfien possibbli fil-fruntiera jew wara li tinqasam il-fruntiera. Fejn il-qsim tal-fruntiera ta' Stat Membru jsehh fuq bastiment jew ferrovija, ix-xufier għandu jniżżel is-simbolu tal-pajjiż fil-port jew l-istazzjon tal-wasla.

Stati Membri jistgħu jirrikjedu li s-sewwieqa ta' vetturi li jwettqu operazzjonijiet tat-trasport fit-territorju tagħhom iżidu speċifikazzjonijiet ġeografiċi aktar dettaljati mas-simbolu tal-pajjiż, dment li dawk l-Istati Membri jkunu nnotifikaw dawk l-ispeċifikazzjonijiet ġeografiċi dettaljati lill-Kummissjoni qabel l-1 ta' April 1998.";

(3) L-Artikolu 36 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1(i) jinbidel b'dan li ġej:

"(i) il-folji ta' reġistrazzjoni għall-jum attwali u s-56 jum preċedenti,";

(b) il-paragrafu 1(iii) jinbidel b'dan li ġej:

"(iii) kull rekord manwali u kopja stampata li jkunu saru matul il-jum attwali u s-56 jum preċedenti.";

(c) il-paragrafu 2(ii) jinbidel b'dan li ġej:

"(ii) kull rekord manwali u kopja stampata li jkunu saru matul il-jum attwali u s-56 jum preċedenti.";

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikoli 1(9a) u 2(3) għandhom japplikaw mill-31.12.2024. Sa dik id-data, l-Artikolu 16, il-paragrafu 3, is-subparagrafu (a) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 u l-Artikolu 36, il-paragrafi 1(i), 1(ii) u 2(ii) tar-Regolament (UE) 165/2014 għandhom japplikaw fil-formulazzjoni tagħhom ta' qabel iddahhlu l-emendi skont dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President